

La Tragédie de la vengeance, pièce écrite et jouée pour la première fois en 1600, a longtemps été attribuée à Cyril Tourneur mais la critique pense désormais que Thomas Middleton en serait l'auteur.

ET SI TU
T'APPELAIS
MÉLÉNCOLE?
(ENCORE JOE
DASSIN, ET SI
C'ÉTAIT UN SIGNE?)

ET SI LA VENGEANCE ÉTAIT UN PLAT QUI SE RÉCHAUFFAIT?

«J'ai enduré vos discours et j'ai l'oreille en feu» est une relecture libre sur ce texte original. Mélencole, mort, vase, inceste et meurtre en sont les grands thèmes tragiques, un nœud d'intrigues qui naissent et se décomposent en un fabuleux labyrinthe.



* ELLE EST
CONSTITUÉE DE
5 ACTES, 21 SCÈNES:
4 SCÈNES AU I^{ER} ACTE
4 SCÈNES AU II^{EME} ACTE
6 SCÈNES AU III^{EME} ACTE
4 SCÈNES AU IV^{EME} ACTE
3 SCÈNES AU V^{EME} ACTE

LA PIÈCE COMpte
12 PERSONNAGES
PRINCIPAUX,
7 LIEUX D'ACTION
DIFFÉRENTS.

ELLE SE
DÉCOMPOSE EN:
657 VERS AU I^{ER} ACTE
624 VERS AU II^{EME} ACTE
518 VERS AU III^{EME} ACTE
551 VERS AU IV^{EME} ACTE
396 VERS AU V^{EME} ACTE
POUR UN TOTAL DE
2746 VERS.



WHAT IF THERE WAS NO GOOGLE?

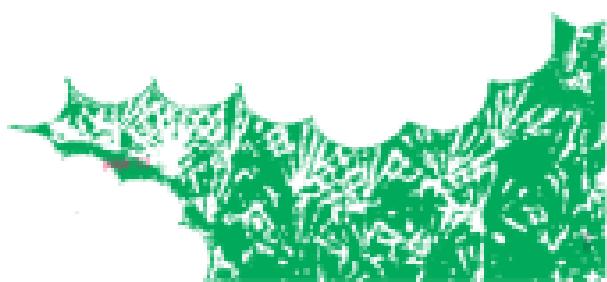
ANNE THIOT : « CETTE COMPLEXITÉ DE NOS GRANDES PASSIONS HUMAINES, CELLES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI, EST UN LUXE : CELUI DE NOTRE LIBERTÉ. »

Une coproduction du Théâtre de l'Ancre et de la Balsamine, avec l'aide de la Région Wallonne-Bruxelles, service Théâtre et le soutien de MRC (Aide à la création). En partenariat avec le Centre des arts Bruxellois. Anne Thiot est invitée en Compagnie au Théâtre de l'Ancre.

[Anne Thiot](#), [Anne Thiot-Hirsch](#),
[Gwendoline Lassauvin-Meyer](#), [Barbara Boe](#),
[Elise Bégin](#), [Pénélope Delaune](#),
[Saracha Kivimäki](#), [Isabel Pimentel](#),
[Céline Van Langen](#), [Baptiste Vial](#)

ET SI VENDÔME SE FOUTAIT DE LA QUEULE DE HAMLET?

UN PERSONNAGE DIT :
« ET À LA FIN,
TOUT LE MONDE
MEURT, C'EST
COMME DANS
LA VIE. »



STAGE CIFAS

Oliver Fréjic

DU 19 AU 25 NOVEMBRE 2013
AMPHITHÉÂTRE

« Malgré la présence extrême de la politique dans le monde aujourd'hui, nous vivons paradoxalement dans des sociétés très dépolitiques. Il est de plus en plus difficile de réfléchir au-delà des concepts politiques connus et de sortir des rôles sociaux préétablis. Dans cette situation, l'art doit réinventer une logique de politiser l'espace public qu'il représente. »

Le CIFAS, structure de formation pour artistes professionnels à la cité Olivier Fréjic, joue metteur en scène contreversé qui n'hésite pas à toucher aux sujets qui fâchent. Représentant du renouveau de la scène théâtrale post-véguinière, il oscille entre scènes alternatives et institutions officielles, réalisations classiques et performances.

Oliver Fréjic vient mener un atelier pour une dizaine d'artistes à la Balsamine. Il y présentera sa méthodologie et ses stratégies qu'il met en place pour réinventer la notion du politique au théâtre, des points de vue du contenu et de la représentation. #

Ce stage n'adresse aux artistes professionnels mais nous prévoyons un moment d'ouverture au public. Plus de détails sont sur balsamine.fr.

C A R T E B L A N C H E G A R A G E

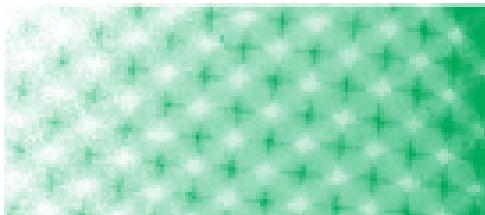
29

DANSES/PERFORMANCES/
INSTALLATION/
ATELIER / SPECTACLE /
DINER+CONCERT

Compagnie
Tupperware

LES 29 ET 30 NOVEMBRE 2013

ET SI LA BALSA INVITAIT LE
COLLECTIF GARAGE 29 À
CRÉER UNE CARTE BLANCHE
TOUT EN NOIRCEUR ?

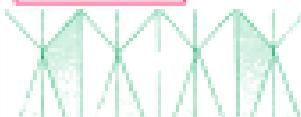


ET SI NOS SACS POUBELLES ÉTAIENT PRÉCIEUX ?

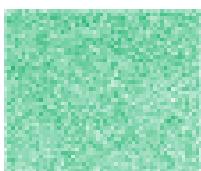
Une carte blanche festive pour découvrir un collectif d'artistes résidant à Scherbeek qui œuvre et partage son lieu à l'expérimentation. Cirque, danse, musique sont leurs matières de prédilection. Souvent, ils questionnent l'espace public et souvent, ils obtiennent des réponses. Venez découvrir ces émancipations du corps à corps, ces personnalités artistiques bougonnes et pétillantes, belles selon leur dire mais engagées dans leur art selon le nôtre. Deux jours d'investigation dans et autour de la Balsa où concert, repas, petite pas et trubulais sont au programme.

LE 29 NOVEMBRE
à 19H30
DANSE/PERFORMANCES

3 performances
successives dans
3 espaces
différents de la
Balmaine



LE 29 NOVEMBRE
ET SI LES VOIES
DE GARAGE
N'ÉTAIENT PAS
SANS ISSUE?



14H 2 ateliers
1 pour enfants à
partir de 6 ans et 1
pour adultes à
partir de la matière
plastique et autour
de thèmes tels que
l'absurde et le
monstre.

16H «Monstre» Spectacle de
danse pour jeune public à partir
de 3 ans, dans l'amphithéâtre,
«Monstre» est un acte d'amour
verso les racines poétiques de
nos vies logiques et
pragmatiques, une intention de
révéler la beauté dans les détails,

19H «The Black Dinner and the sweet dark concert» un
dîner entièrement noir et concert avec «invités surprises».

L'artiste : Sophie Bresson, Lucie de la Roche, Céline,
Thibaut Lavaudieu, Sophie Jarryot, Alizée,
Sylvain de Blanfond [GUITARE ELECTRIQUE], Axel,
Renaud, Sylvain Pommerehne [GUITARE ACoustique],
Sébastien de la Flonda [GUITARE Acoustique]
Communication : Pauline Chaptal

Une production de QALABATH et de la Compagnie
Tuggerette, en coproduction avec la Flamenca.



DES ENFANTS
DU COURRIER

Cette édition sera lue dans le cadre du Festival Histoire en ligne lors des mois de mai et juin avec la CTEJ.

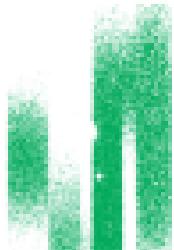
Une production de Théâtre du Rire, en coproduction avec la Résidence, dans le cadre de la Fête des Jeunes Publics - Château, Centre de Théâtre et Musée de La Flèche, du Festival de Théâtre de Saint-Étienne, du PUF - Fête des Jeunes Publics - Bourges - Les Escales

CRÉATION THÉÂTRALE
+ ATHLÈTES

**DU 27
AU 29 DÉCEMBRE
2013**
STUDIO ET FOYER
UNiversité de Montréal
Institut des sciences humaines
www.humanites.utm.ca

Il a donc pris tout au pied de la lettre, en combinant la reprise d'un classique: Le Bureau des Histoires (voir plus loin), avec une création en cours! La Courrier des artistes.

Ces deux spectacles sont intimement liés dans leur relation à l'enfant, à l'enfance.



Un bien sûr, comme à son habitude, le Théâtre du Tilleul prépare des ateliers à faire déborder votre imagination ! Plus d'info ultérieurement sur www.balbutis.be

Pice à la densité de la correspondance envoyée par les artistes aux artistes du Bureau des Histoires, le Théâtre de l'Île a d'abord archivé l'entièreté des courriers reçus. Aujourd'hui, ces multiples échanges épistolaires s'imposent et demandent à se faire entendre et connaitre. Des lettres pour rêver, des lettres pour conter, le théâtre, des lettres à partager sans compter.

LE BUREAU DES HISTOIRES

ET SI ON SE
RACONTAIT DES
HISTOIRES
JUSQU' AU BOUT
DE LA NUIT?

Quatre personnages se retrouvent dans un "Bureau" leur du temps pour accomplir une tâche de la plus haute importance : celle de répondre aux appels provenant de personnes en demande d'histoires avant d'aller dormir...

REPASSE THÉÂTRE JEUNE
PUBLIC

Théâtre
du Tilleul

LES 4 ET 5 JANVIER
2014
STUDIO

Des heures de représentations
à voir sur www.tilleultheatre.be

ET SI ON SE
REPASSAIT
UN
CLASSIQUE?



Photographie:
Daniel
CIRCUIT
(Gérard et René) et
Gwenola PEGNA;
Graffiti.

Avec pour toute palette chromatique
le Noir et le Blanc, le Théâtre du
Tilleul plonge et nous entraîne dans
ces univers de fantaisie et d'humour
qu'il affectionne.



Journal of contemporary Japanese studies, series
Volume 1—CONTINUATION OF VOLUME 10, 1993. Review-
ing the state of Japanese language teaching
in Europe and aspects of Japanese language and
culture. Edited by Goro, Peter Hammer, Gary
Hall, Pauline Harwood, Bill Head, Hidemitsu
Kondo, Robert J. Kotthaus, Gert-Jan Pijl,
Jeroen van der Wal, Maria Chiara
Saccoccia, van Vliet et al. *Contents of Volume 10*—
CONTINUATION, *Reviews*—CONTINUATION,
Alexander Schlembach.

Le Gouvernement fédéral reconnaît aussi l'effort durant la guerre — il contribue à la Défense même en déversant des fonds supplémentaires de 200 M\$; nous reconnaissons aussi le travail d'équipe entre les Provinces et les Territoires au moyen de 250 millions supplémentaires.

Une exposition de l'Atelier du Silence, en collaboration avec la Bibliothèque. Avec le soutien de la Commission régionale de l'éducation et de la culture, généralement de la Collection Bertrand, généralement des Arts de la Société, Musée d'art de la République.

Jameson, Carlos Ernesto, *The Intangible*
Reynolds, Michael Roderick, *Judicial Workload*
Wilson, Brian, *Global Unions, Regional
Manufacturing, and the State in Brazil* [1990] [1993]
Zelizer, Barbara, *Market, Family, and
Community: Toward a Political Economy of
Personal Life* [1985] [1993]
Zelizer, Barbara, *Personal Life* [1993]
Zelizer, Barbara, *Personal Life* [1993]
Zelizer, Barbara, *Personal Life* [1993]

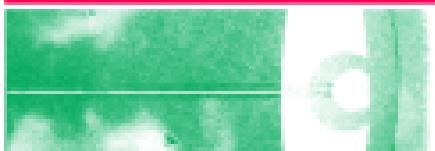


TRILOGIE DE L' ENFER

CRÉATION THÉÂTRE

Martine
Wijckaert

DU 24 JANVIER
AU 15 FÉVRIER 2014 à 20H30
LES VOSSES DIMANCHE, LUNDI, MARDI
MUSÉE THÉÂTRE



Depuis 1981, Martine Wijckaert fait trembler les mœurs et les murs de la Belgique. Auteur et metteur en scène visionnaire et figure emblématique de la scène belge, elle traverse le temps sans prendre une ride et on se permettait d'oser toujours plus loin la déconseiller en ses propres enfers, au plus près d'une vérité impitoyable en elle.

Trilogie de l'enfer se divise en trois chapitres : «**Un dessous de l'enfer**, l'assassin, «**L'enfer**», l'alcool et «**Au-dessus de l'enfer**», la guerre. C'est philosophiquement et plastiquement, un voyage des sens, une humanité qui vous renverse tel par-dessus tête.

Post-péambule, trois femmes, la mère morte, la fille sous influence, la fillette malade, trois figures dans un espace d'en évolution. On passe de la 3D à la 2D dans un espace théâtral basé sur un point de fuite qui n'en finit jamais.

ET SI L'ENFER WUOKAERTIEN NOUS ÉTAIT CONTÉE?

«**Un dessous de l'enfer**, l'assassin où la Mère, placée en majorité, occupe le bas. La question de l'amour y est centrale, autant que dérisoire et historique. La mère donne au berceau, lèges prémisses d'emande, avec des canards aux charia laçantes et répétitives. C'est en soi une peinture qui parle. On dira ici que le mort minit le vif.

«**L'enfer**, l'alcool » se fondé exclusivement sur la transmutation de l'être au monde. Des verres partout, un éléphant rose, un espace métaphorique, une grande quête où la parole est pénétrée et inspirée. On dira ici que le vénérable le rebat.



«**Au-dessus de l'enfer**, la guerre, la question de l'amour resurgit pleinement sous forme d'un hymne à l'amour proféré par une toute jeune fille malade. On dira ici que le mort minit l'Ève.

Trilogie de l'enfer, à travers ce déploiement de trois paroles solitaires au sein d'un même espace en mutation, se penche sur la transmutation pour laisser se déployer une sorte de cartographie existentielle relative aux mutations et aux dépendances.

Jean-Pierre Boëtsch, *Mémoires d'une vie* et *Elodie* (éd. Héritage et Mémoire, 2004). Bertrand Sébastien, *Histoire d'un père* (éd. Héritage, 2004) et *Le père et moi* (éd. Héritage, 2005). Jean-Pascal Hébrard, *Le père, mon papa* (éd. Héritage, 2004). Philippe Dumas, *Le papa* (éd. Héritage, 2004). Isabelle Dumas, *Le papa* (éd. Héritage, 2004). Laurence Guillot, *Histoire d'un papa*, Thomas Pichot, *Le papa* (éd. Actes Sud), *Accès direct à l'ordre du jour de ma vie*, René Deau, *Histoire d'un papa* (éd. Actes Sud), *Le papa* (éd. Actes Sud), *Le papa* (éd. Héritage, 2004).

MARTINE INT :
«**C'EST DES PRÉCIEUSES ÉPIQUES OÙ L'HISTOIRE D'UNE STRUCTURE FAMILIALE FANTASMÉE SE PULVÉRISE DANS L'OGRE DE L'HISTOIRE : CETTE FAMILLE DEVIENT EN QUELQUE SORTE UN TEMPS MYTHIQUE DONT JE NE CESE D'INTERROGER LE COURS.**»

Représentations
du 2 au 26 mai
2004 au Théâtre de
Liège.

Une production de la
Géométrie en coproduction
avec le Théâtre de Liège.

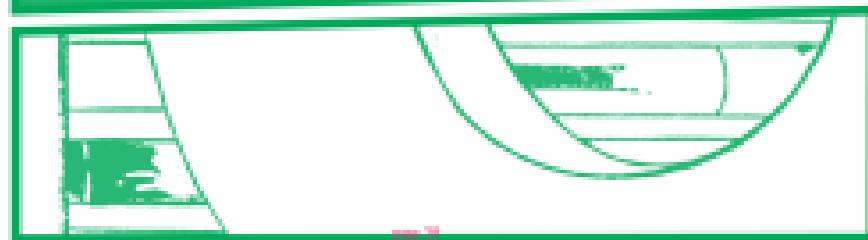
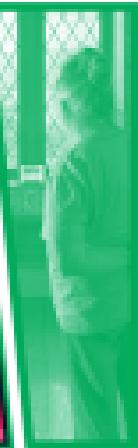
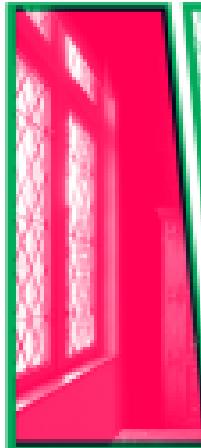
SAISON 2013-2014

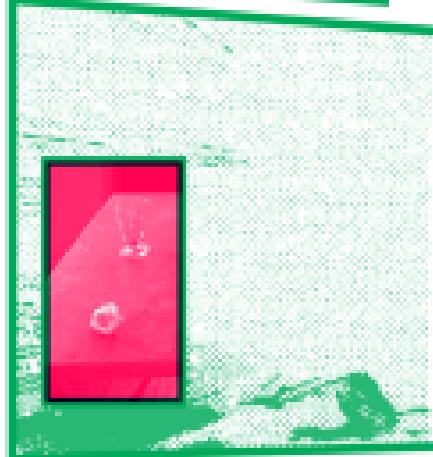
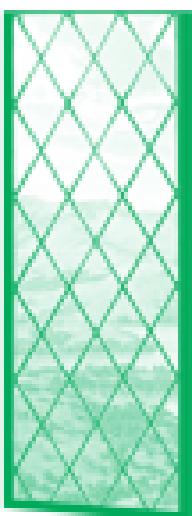
ET SI
L'ALTERNATIF
DEVENAIT
UNE NORME
ET LA
NORME UNE
ALTERNATIVE?

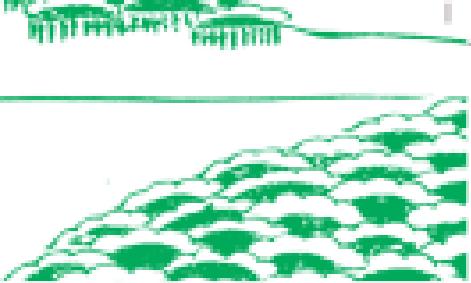
ET SI...
C'ÉTAIT
POSSIBLE?

ET SI...
C'ÉTAIENT SIMPLEMENT
NOUS, LE NOUS DU
FUTUR COMMUNIQUANT
AU NOUS DU PASSÉ?









VISION

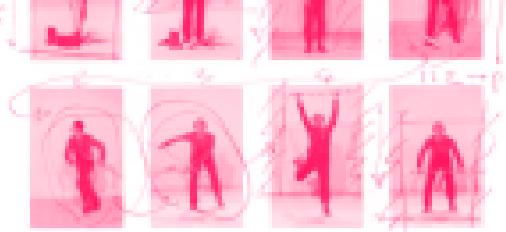
МОСКОВСКАЯ
ПОЛИТЕХНИКА

Pierre Megos

U.S. REVIEWS
THEIR 2001
AND 2002
REPORTS

ET SI CE MONDE PARALLÈLE N'ÉTAIT EN FAIT QU'UN MONDE PERPENDICULAIRE.





ET SI PIERRE MAGOS DÉBARQUAIT SUR LA PLANÈTE INTERDITE?

Après Washington et Antigone, avant Metz, Athènes, Biarritz-Bains et bien d'autres villes encore, Vision revient à son île de naissance pour briller, encore un peu plus, dans les yeux de ceux qui se l'arrachent par ici.

Une reprise, donc, du mythe Hollywood selon Pierre Magos, épuisant dans sa performance, vivifiant dans son précipité, soutenant dans sa politique.

ET SI CETTE VISION ÉTAT VRAIE?

ET SI C'ÉTAIT LUI L'ÉLU?

CATHERINE M. A DIT :
«DANS VISION, À L'AFFICHE À LA
BALSAVINE, IL SE DÉDOUTE,
JOUANT SUR LE PLATEAU ET DANS
UN FILM, LES DEUX EN TEMPS
RÉEL, HISTOIRE DE METTRE EN
SCÈNE ET EN PARALLÈLE LE
SENTIMENT D'ÊTRE "ICI
RÉELLEMENT" MAIS "LÀ-BAS
EN RÊVE".

MÉLANT RÉEL ET
IMAGINAIRE, IL PROPOSE
AU SPECTATEUR DE
REGARDER SIMULTANÉMENT
UN FILM ET SA
FABRICATION EN DIRECT.
LE RÉSULTAT EST
SOUFFLANT ! » IN LE SOIR
DU 30/01/2015

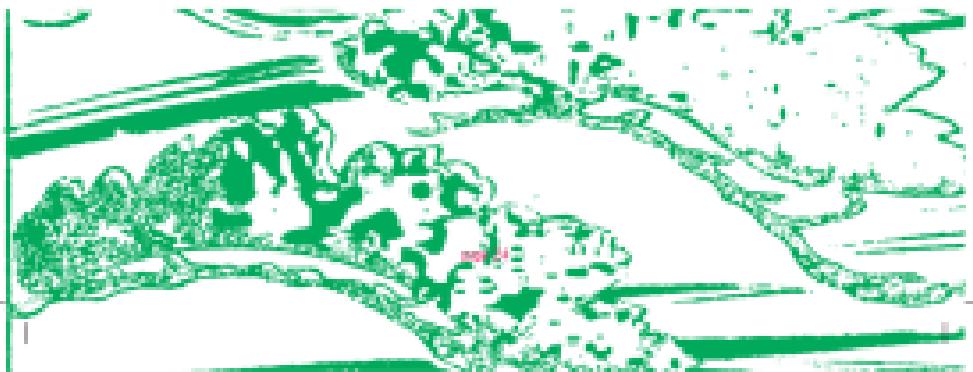




Une production de
Mouvement 2000, en
coproduction avec la
Gélatine, avec l'aide du
Service pluridisciplinaire des Arts
de la Scène de la
Rédaction Multimédia-
Musiques, Service Théâtre
et le soutien du RSTO.
Garde à la diffusion.

CONCEPT, ACHAT DE MUSIQUE, CHANT
Pierre Rognon [artistic], Pierre Rognon,
Christophe Rostaing, Yann Chabot,
Ismaël Bérenger, Alain Gosselin,
Patrice Le Gall [musical direction],
Alain Gosselin [orchestration]
ACCORDÉONISTE
Alain Gosselin [accordéon]
INTERPRETE Gérard Van De Velde
ARRANGEMENTS Gérard Van De Velde

TOURNOIS Christophe Thomas,
Julien Hildebrandt, Mathieu,
Stéphane, en collaboration avec
Léonie Gosselin [2004/2005], Isabelle Gosselin,
Julie Pellerin [2006/2007]
DOSSIERS Patrice Le Gall [2004/2005],
Yann Chabot [2005/2006], Stéphane Gosselin &
Isabelle Gosselin [2006/2007],
Julie Léger.



K B A R R E #1



Working title

DU 19 AU 23 MARS 2014
À 20H30
AMPHITHÉâTRE
+ FOTEX

CRÉATION DANSE +
CONCERT

Barbara
Mavro
Thalassitis

ET SI PARLER
DES FEMMES
EN 2013,
C'ÉTAIT
FORGÉMENT
PARLER DES
FEMMES ET
DE LEUR
MULTIPlicité?

À l'heure où les femmes
représentent un danger,
l'imaginez pour normales
ou, plus encore peut-être,
le seul exercice possible —
les féminiser nous semble
incontournable.

ET SI
ÈVE
PÉTAIT
LES
PLUMBS
POUR DE
BON?

Conception : Barbara Mavro Thalassitis, en
collaboration avec Lydia Louch, Maria Clara
Villalobos, — Photos : Lydia Louch, Maria Clara
Villalobos, — Direction artistique : Barbara
Mavro Thalassitis, — Mise en scène : Barbara
Mavro Thalassitis, — Musique : Lydia Louch, Barbara
Mavro Thalassitis, — Scénographie : Lydia Louch, Barbara
Mavro Thalassitis, — Mise en forme : Lydia Louch, Barbara
Mavro Thalassitis, — Direction artistique : Barbara
Mavro Thalassitis, — Mise en forme : Lydia Louch.

C'est pour cela que nous avons
choisi de les déshabiller et de les
présenter sans pudicité.
Soudainement, car elles ne sont pas à
toutes identiques et semblables,
mais différentes, tributaires du volet
d'un monde barri. De Lydia Lunch
et ses textes provocatrices, poétiques
et politiques, à Simone elle est faune
en passant par Barbara Mavro
Thalassitis, on vous propose trois
visions de la féminité par des femmes
issues de différentes cultures,
pratiques et générations.

Une production de Roberto CO, en
coordination avec la Galathée. Avec le
soutien de la Ville Liège.

L A F O R E T

CRÉATION/
OPÉRA DE CHAMBRE

Baudouin
de Jaer
et Stéphane
Arcas



ET SI
MARIE NE
S'APPELAIT
PLUS
LAFORET?

La forêt est le premier opéra composé par Baudouin de Jaer, opéra de chambre d'une durée de 45 minutes, sur un livret de Stéphane Arcas, dédié pour l'occasion.

ET SI
TOUT
SE
JOUAIT
LA
NUIT?

Dans un décor sobre, trois personnages occupent la scène: le couple – l'homme A, un ténor, et une femme B, une mezzo soprano; le rôle de C, la sorcière, est tenu par une confédérée,

Tous trois
demeureront dans
la forêt des arbres
comme ça,

La précision, la complexité de la nature et l'absence totale de repères alimentent l'imagination musicale de Baudouin de Jaer. Venez voir et dites-nous quelle est cette fille, cette partie dont on nous parle si intensément...



A DIT :
« CET ARBRE-
LÀ, JE L'AJAI
DÉJÀ VU. JE
SUIS SÛR
QU'ON EST
DÉJÀ PASSÉ
PAR LÀ. »

Une production de Nécessité
Productions en coproduction
avec la Bataille, avec le
soutien de la Fédération
Wallonne-Bruxelles.

[CINÉMA] [République des arbres](#) -
[DRAMA] [Pauvres les arbres](#) -
[DOCUMENTAIRE] [Berlin](#) -
[Documentaire] [Le jardin des arbres](#) -
[DRAMA] [Les arbres](#) -
[CINÉMA] [L'arbre à l'heure](#) -
[DRAMA] [Pauvres les arbres](#) -
[DRAMA] [Les arbres, l'heure d'après](#) -
[CINÉMA] [L'arbre à l'heure](#) -
[DRAMA] [Les arbres, l'heure d'après](#) -
[CINÉMA] [L'arbre à l'heure](#) -
[DRAMA] [Les arbres, l'heure d'après](#) -



QUEST'ICE QUI ME FAIT SORTIR LA TÊTE DE L'EAU?

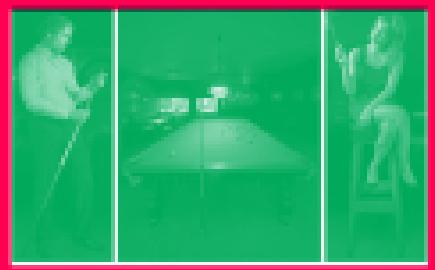
LE 25 AVRIL 2014
18H / 19H



18H 30

GENESIS

création théâtre:
Thomas
Ryckewaert



GENESIS III
LES 27, 28 ET 29 MAI
2014 à 20H30
AMPHITHÉÂTRE

GENESIS II/IV
LE 31 MAI
• HORS LES MURS •
DANS UNE ÉCOLE ET
DANS UNE UNIVERSITÉ
(les deux parties peuvent communiquer
entre elles au moment)

MAIS L'ÉTERNEL
DIEU APPELA
L'HOMME, ET LUI
DIT : OÙ ES-TU ? -
GENÈSE 3:9

DUX ROEPTE DE
ENE, GOD, TOT DE
ROODBLODEDICH
MENS EN ZEGT TOT
HEN: WAAR BEN
JET? - GEN. 3,9

C'est un endroit cruel et dévastant, où l'homme humil trouve refuge. Il y est confronté à des forces qui dépassent son entierlement. Tantôt c'est une pluie de feu et de souffre qui tombe du ciel, tantôt de simples gouttes d'eau, mais des servitudes durables, jusqu'à ce que tout soit englouti. Il n'y a rien de plus déconcertant, épandant, que les forces que l'homme découvre en lui-même: jalouse, froide, soif de sang. Mais la force la plus insatiable de toutes est l'envie.

Avec sa nouvelle création, Thomas Ryckewaert s'attaque à un des chefs-d'œuvre les plus paradoxaux de la littérature mondiale: la Genèse, le premier livre de la Bible, un spectacle qui traite de notre désir incessant de暮rir le chaos.

ET SI L'IGNORANCE
ÉTAIT
ENRICHISSANTE?

INVOLUTION 03

L'ART DES POSSIBLES

AVANT
QU'IL NE
SOIT TROP
TARDI

Bricolage de l'espace
pour l'humain, et le
temps qui va avec, le
temps X des frères
Boghossian par exemple.

ET SI DE PETITS
POUVOIRS
IMPLIQUAIENT DE
GRANDES
RESPONSABILITÉS?

L'art des possibles, c'est considérer nos imaginaires et nos histoires comme les fondations réelles et conservées de toutes les vies parallèles qui s'offrent à nous. «Et si tu n'existaient pas, d'où-moi penserai j'existemais?» Et, oui, si vous n'existez pas, pourquoi les théâtres existentraient? Vous connaissez la chanson, un spectacle sans spectateurs, c'est un peu comme une politique culturelle sans vision, comme le berger sans ses moutons, comme l'Histoire sans sa guilde, ...

Et si la Béhémine se démentait pour vous,
chaque saison? 2013-2014,
c'est la Bébi au pays de
l'achronie, au sens le plus
strict, celui de l'absurde.

Un exemple?

Et si Martine Wijckx
Générale de la Béhémine
n'avait pas entraîné cette flaque,
dans cette caserne à l'abandon? Et si elle n'avait
pas, avec ses petits
bambins, recueilli les fûtons
de ce lieu abandonné? Et si
elle n'avait pas décidé de
rester dans ce lieu nommé
dans une record maison?



ET SI LES POULES AVAIENT DES DENTS,
LES TRAITERIONS-NOUS AUTREMENT?

ET SI LE POMMIER AVAIT ÉTÉ UN COCOTIER?

Cette production est la troisième partie d'un triptyque dont lequel de trois poétique et choquant est présenté à partir de différentes perspectives. *Genèse I - Science* initie le public au savoir des philosophes, théologiens et traducteurs bibliques. *Genèse II - Religion* consiste en une célébration eucharistique dirigée par Ryckewert. Les fables de la nature et du théâtre sont les témoins collectifs d'un rituel vieux de 2000 ans, initialement retravaillé, qui fait intervenir des sons et lumières, des chants, des larmes comme du silence. Dans *Genèse III - Théâtre*, Ryckewert met en scène sa propre version du livre de la Genèse. En quête d'un rituel contemporain.

Dans *Genèse I, II, III*,
Ryckewert dirige
successivement le
spectateur, le prêtre et
l'acteur. Une recherche
de l'origine du théâtre,
de l'essence du rituel.
La littérature est-elle du
théâtre? Le théâtre est-
il une liturgie?

EN FAIT JE NE CRIS RIEN,
ET JE DOUTE DE TOUT, MÊME DE VOUS.
MAIS PARFOIS, LORSQUE JE PENSE QUE
VOUS EXISTEZ RÉELLEMENT,
JE PENSE QUE VOUS ÊTES L'AMOUR, ET
QUE VOUS ÊTES SEUL.
ET QUE, PARTAGEANT MON DÉSESPOIR,
VOUS ME CHERCHEZ
COMME JE VOUS CHERCHE.

Geert Hoogstraten

Thomas Ryckewert woude
niet in zijn nieuwe creatie
aan een van de meest
paradoxeel meesterwerken uit
de wereld literatuur: *Genèse*,
het eerste boek van de
Bijbel. Een vertelling over
een levenslange poging de
chaos te bestrijgen.

In *Genèse I - Wetenschap* wordt het publiek
ingesöld in de expertise van filosofen,
theologen en bijbelvertalers. *Genèse II -
Religie* is een door Ryckewert gereviseerde
eucharistieceremonie. In een kompositie van licht,
geluid, zang, tekst en stilte worden kerk- en
theatervergaderingen samen getuige van een 2000
jaar oud rituelen waaraan subtiel te gewassen.
In *Genèse III - Theater* brengt Ryckewert
zijn versie van het boek *Genèse* op scène. Op
zoek naar een hedendaags rituel.

EIGENLIJK GELOOF IK NIETS,
EN TWIJFEL IK AAN ALLES,
ZELFS AAN U.
WAAR SOMS, WANNEER IK DENK
DAT GIJ WAARHOUTIG LEeft,
DAN DENK IK DAT GIJ LIEFDE
ZIJT, EN HEGZAAM,
EN DAT, IN ZELFDE WANKHOOP,
GIJ MIJ ZOEKT
ZOALS IK U.

Gerd Reva

Une collaboration du Vlaams
Gedicht en de Galaxmine. En
cooperation avec STUK, Leuven,
GROK Kortrijk, STU, Antwerpen
Cet atelier, avec le soutien de
Waalse Overheid, Province
Antwerpen.

In Genesis II, III, IIII reprezentiert
Rökkewerl achtervolgern de
wetenschapper, de priester en de
acteur. Ein zwecktekt nach der
corporation performance, nach
de hem van het rituel, Is Iburgie
theater? Is theater Iburgie?

[concerto per canto, Hugo Fosseyen]
Stuce uscere, nac veld-konink, les
Scheldt-konink, port, Sint-Joris
[concerto per canto, Hugo Fosseyen]
uscere, Onder de kast [concerto per
concerto, Hugo Fosseyen]

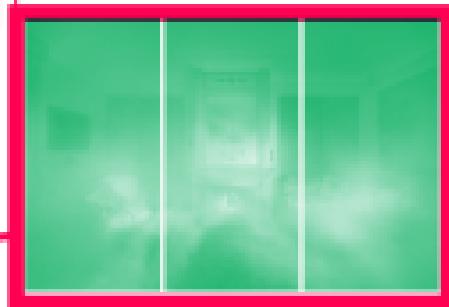
- 11:00-12:00** Genesis II, II, III – Woerelt, Gerd (DE), projectie
12:00-13:00 Genesis I, I, II – De Marnie, Turnhout (BE)
20:00-21:00 Genesis III – Het Toneelhuis, Antwerpen (BE)
21:00-22:00 Genesis I, I, III – STUK, Leuven (BE)
21:30-22:30 Genesis III – Théâtre le Palais-Royal, Bruxelles (BE)
22:00-23:00 Genesis I, I, III – Théâtre la Galaxmine, Brussel (BE)



LES BÉATITUDES DE L'AMOUR

Claude
Schmitz

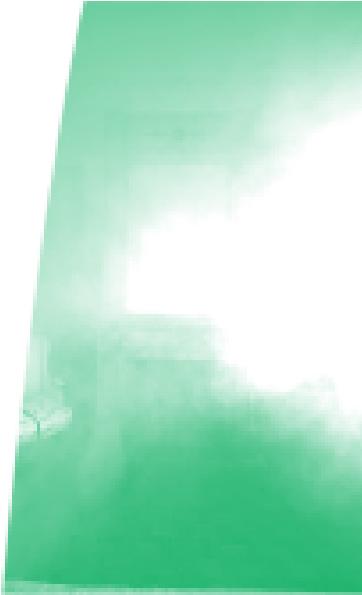
DU 19 AU 24 JUIN 2014 à
19H30
AMPHITHÉâtre



ET SI LES FEUX DE
L'AMOUR ÉTAIENT
INEXTINGUIBLES?

Les Béatitudes de l'Amour est un
projet de cinéma, en cours d'écriture,
dont le tournage est prévu pour l'été
deux mille quatorze.

TROIS HOMMES (GABRIEL, DARTHUS, STANISLAS)
DÉBARQUENT DANS LA PROPRIÉTÉ D'UN CHÂTEAU EN
VUE DE RENDRE VISITE À UN AMI (JEAN) QUI S'Y
EST ÉTABLI AVEC LA FILLE (JULIE) DU CHÂTELAIN
(LE PÈRE). BIENTOÙT, L'HISTOIRE UNISSANT LES
PERSONNAGES, VIT PROVOQUER LA MORT DE JEAN.



La forme proposée en vue de ces quelques entretiens de loin ne sera ni un spectacle, ni seulement une lecture mais plutôt une forme hybride et intermédiaire qui nous va interroger sur les codes de représentations bien configurées comme une réunion de production publique, comme l'expédition d'un travail en cours, avec néanmoins —comme à présent— un jeton, une épée, quelques feux d'artifice, cinq hommes et une jeune femme échelonnant sur les routes de l'amour qui unissent Jean à Julie, les bontitudes de l'amour.

Une production de *Pendre en correspondance avec la fabrique*.

[DOCUMENTATION](#) : [Julien Rieffel](#) et [Claude Robert](#)
Sous la direction de [Julien Rieffel](#), [Claude Robert](#)
[EDITIONS BOB](#) en vente

PUBLIC/ RENCONTRES

LES ATTD-SIERS

Toutes les deuxièmes représentations, en après-midi-théâtre, nous vous proposons une rencontre avec l'équipe artistique. Petits particulières, cette rencontre est menée par un autre artiste de la saison.

Fusée, le jeudi 26 septembre
Les moutons, le mercredi 16 octobre
C.J' ai enduré vos discours--?, le jeudi 7 novembre
Trilogie de l'enfer, le samedi 25 janvier
Vision, le mercredi 26 février
K Barré, le jeudi 20 mars
Le farét, le jeudi 3 avril
Génèse, le mercredi 29 mai
Les habitudes de l'amour, le mercredi 11 juin

LES MÉLIERS BILAT : LES SÉMINAIRES

Dès rendez-vous
privatifs d'artistes/
public

Nous vous invitons
certains samedis de 17h00
à 19h00 à participer à un
atelier pratique mené par
un artiste de la saison. Il
vous sera ensuite possible
de vous restaurer et
d'assister à une
représentation dès 20h30.
La participation à ces
ateliers est gratuite mais
nécessite une réservation.

Le 28 septembre
avec Ludovic Barth
Le 19 octobre
avec Lise Witzmaner et Elena Perez
Le 9 novembre
avec Anne Thiel
Le 1^{er} février
avec Marlène Wijckaert
Le 1^{er} mars
avec Pierre Meyns
Le 22 mars
avec Barbara Maria Thalaert
Le 5 avril
avec Basileum de Jær

INFORMATIONS PRATIQUES

TARIFS DES PLACES

TARIF PLEIN
14€ –
Prévente
12€

TARIF MÉCÈNE
Vous aimez la Balba et la programmation que nous y défendons? Vous voulez nous soutenir? En payant votre place 20 euros, vous devenez notre mécène et nous aiderez à développer notre art-théâtre projet!

TARIFS RÉDUITS
9€ – présente 6€ (étudiants, + 60 ans, demandeurs d'emploi, scolarisés)

TARIFS ÉTUDIANTS EN ÉCOLES SUPÉRIEURES ARTISTIQUES
4€

LES SAMEDIS BALBA 6€
tous les samedis toute la saison!

**ART,
27 et
ARSÈNE**
5€

TARIFS DE GROUPE

Le paiement des réservations de groupe doit s'effectuer 10 jours avant la date de représentation choisie.

GROUPE ADULTE (à partir de 10 personnes) :
14€ la place + 1 place offerte à l'organisateur

GROUPE ÉTUDIANT (à partir de 10 personnes) :
9€ la place + 1 place offerte à l'enseignant

NOUVEAU

Et si vous testiez un pass ?
Et si en plus les pass donnaient accès à des surprises ? Et si vous appeler l'Amicale Aravis au 02 735 64 68 pour plus de renseignements ?

Les pass sont nominatifs, réservés des places à tout moment au cours de la saison (sauf réserve d'un plateau disponible). La personne accompagnant le détenteur d'un Pass bénéficie du tarif réduit 50% prévente 6€.

PASS QUAND TU VEUX
donne accès aux 12 spectacles de la saison.

TARIF PLEIN
66€
(soit
7,20€
la place)

TARIF RÉDUIT
33€
(soit 3€ la place)

CÉDÉAU la Balsanerie offre sa vente de bienvenue aux détenteurs de pass avant chaque représentation choisie.

PASS BALSA/VARIA
Autour de la Trilogie de Clémie Orgasm Society
prix plein: 39€
prix réduit: 19€

PASS B Du 25 septembre au 5 octobre à 20h30 à la Balsanerie

PRI: les 21 et 22 Février, et du 27 Février au 1er mars à 20h au Petit Varia

BUL: De 11 au 14 mars à 20h30, le 15 mars à 19h30 au Grand Varia

PASS À L'OCCAS'
donne accès à 3 spectacles de la saison au choix.

TARIF PLEIN
39€

TARIF RÉDUIT
19€

CÉDÉAU la Balsanerie offre sa vente de bienvenue aux détenteurs de pass avant chaque représentation choisie.

RESERVATION

Via notre site internet
réservation possible 24h/24h:
www.balancin.be.

Au 02 738 64 68. Du lundi au vendredi, de 10h à 18h, Félix Arvieu prend vos réservations ou vous donne des renseignements complémentaires. En dehors de ces heures et le week-end, un répondeur prend vos réservations.

Via notre adresse e-mail:
reservation@balancin.be.

Administration
02 738 96 18

MOYENS DE PAYER ET RETRAIT DES PLACES

PRÉVENTES ET VENTES

Par virement bancaire au numéro de compte suivant:
IBAN BE35 8648 6367 3836
= BIC GKCCBE00
Attention, pour bénéficier du tarif préventive, votre virement doit nous être parvenu 48h avant la date de représentation choisie. Il est donc vivement conseillé de faire le virement 5 jours avant cette date.

À la billetterie,
ouverte tous les soirs de
représentations,
de 19h:
paiement cash,
Bancontact, Visa
et Proton.

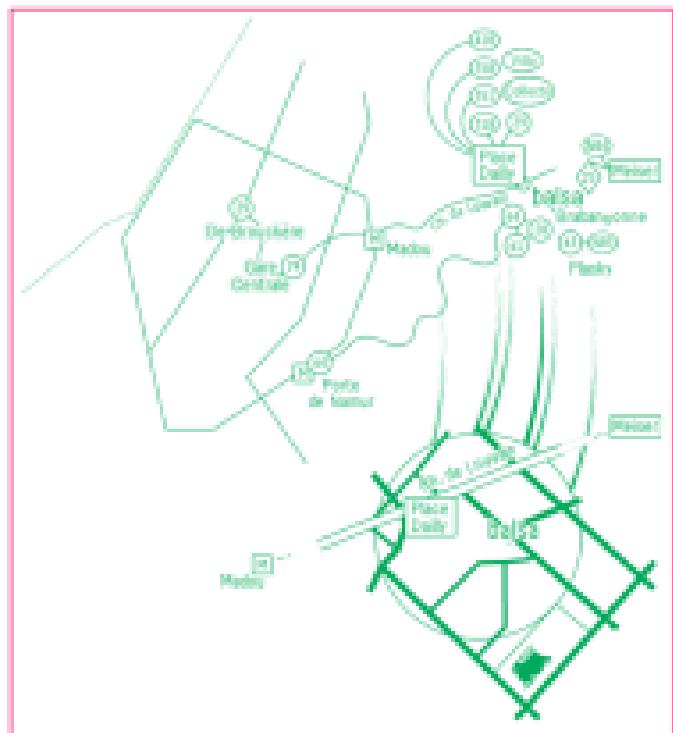
RETRAIT DES PLACES

Les places (jeton d'entrée) sont à retirer le soir-même de la représentation. Les places réservées doivent être retirées avant 20h15. Au-delà de cette limite, elles pourront être remises en vente.

BAR ET RESTAURATION

Le bar est ouvert à 19h chaque soir de représentation. Une petite restauration délicieuse et faite sur place vous est proposée avant et après chaque spectacle.

TOUS LES CRÉATEURS RÉUNIS À LA HALMAINE



L'ÉQUIPE

Équipe pour la saison prochaine
 Et ressource : [www.halma.be](#) | [Facebook](#) | [Twitter](#)
 Et contact : halma@halma.be ou [0473 34 90 27](tel:0473349027)
Équipe artistique, Compositions, graphie et
 Illustration : [Koen De Keyser](#) | [Koenigspur](#)
Chorégraphie, Représentation, mise en direction
 avec un peu de tout : [Marion Verstraete](#)
Musique, sonorisation, jeu vocal, jeu d'acteur
 et costumes : [Hans Verhaeghe](#),
[Wim Van Herle](#) | [Hans Verhaeghe](#)
Direction artistique, Production
 et coordination : [Hans Verhaeghe](#), [Wim Van Herle](#), [Marion Verstraete](#), [Hans Verhaeghe](#)
Scénographie : [Marion Verstraete](#)

PARTENAIRES

La Halmaïne est subventionnée par la Fédération Wallonie-Bruxelles et fait partie du réseau des Soirées chorégraphiques de la Commission Communautaire Européenne de la Région de Bruxelles-Capitale.
 La Halmaïne reçoit aussi le soutien de Wallonie-Bruxelles Théâtre/Banque de Wallonie-Bruxelles International et du Centre des Arts Scéniques.





中国生态农业学会
CHINESE SOCIETY FOR ECOLOGICAL AGRICULTURE



ET SI NOUS DEVENONS LES HÉROS DE NOTRE SUPER-VIE?

Et si le dictionnaire, avec lequel elle recherchait le nom du lieu, en tombant sur la feuille n° s'était pas ouvert à la lettre B, sur la page répertoriant cette heureuse, la balsamine, où en serions-nous aujourd'hui?

ET SI EN SE SORTANT LA TÊTE DE L'EAU, ON PARVENAIT À RESPIRER?

ET SI ON ARRESTAIT DE SE METTRE SOUS PRESSION?

Quelle serait l'histoire de ce temps qui n'existe pas? Une autre question nous brûle les lèvres: et si le bras de Martine Wijckaert avait été plus long, comme celui d'un des 4 fantastiques, combien d'autres portes aurait-elle pu ouvrir sur ses imaginaires? Tout ceci confine à l'émerveillement.

ET SI ON PASSAIT À L'ACTION, MAN AND WOMAN?



Martine Wijckaert est aujourd'hui artiste associée, artiste indispensable de notre présence en ces murs. Et si sa prochaine création Trilogie de l'enfer était le spectacle incontournable? Alors pourquoi se priver de cette réalité si belle? Les créations susceptibles de changer le regard ne sont finalement pas aussi nombreuses qu'on pourrait croire! En soi, la Halle est un non-lieu de non-lieu où le public comme l'artiste sont dépositaires du sens et du rythme de l'œuvre. Et si l'expérience artistique était à partie de tous?

ET SI AU LIEU DE VOULOIR RENCONTRER TOUJOURS LE TROISIÈME TYPE, ON COMMENÇAIT PAR LE PREMIER?

Enfin, et pour finir avec toutes ces suppositions, imaginer seulement que cette nouvelle saison théâtrale à effet papillon, en grand spectacle de variétés contemporaines, soit le départ d'une aventure commune, où le plaisir passe par la découverte de nos multiples artistiques.

Il est temps de commencer, la lecture de ce programme qui, nous l'espérons, vous approuvera.



RÉSUMÉ OF

SOUS-TITRE Répondre à un billet sur la programmation graphique de la police par un libraire, un peu perché au-dessus des autres (posé par Quaternaire), il y a deux ans quand il s'agit de composer typographiquement les pages d'un livre, CDP tente une composition alternée et des images en utilisant les langages rares qui sont en train de transformer le web sous notre nez. Les propositions livrées et toutes bâties, sur leurs pentes de joutes possibles de ces langages qui peuvent la web à venir, changent brusquement la manière dont des mots, des phrases et des récits cohabitent, comme des blocs de glace sur une rivière à la fin de l'hiver. La notion de page est toutefois restée plus flouante et interne. Il faudra du temps pour faire cette transition temporelle, comme une résulte au rectangle jaune et autre poématique. Un document de temps qui roule.

SOUS-TITRE Dernière chose mais pas moins,

logique et très utile pour la programmation graphique de la communication de la police (fig. 1). Cette saison, CDP a décidé de faire le tour et se meler dans le vaste croissant de l'HTML, récent et des CSS plus récents encore (fig. 2). L'un et l'autre sont sortis de leur condition naturelle de code pour venir s'insérer à pratiquer les pages du présent petit livre. La force des technologies récentes est que des séries qui peuvent s'échouer en garde. Un peu à elle seule un peu moins aussi (fig. 3).

Characteristiques, en gros, les 40 pages de ce programme sont commentées dans cette longue et grande page n°10 (fig. 4) et, une présentation donne les marques de registres nécessaires aux imprimeurs, page par page. Cette page est imprimerie sans être pdf ou forcément de leur couleur, sauf pour

L'écologie HTML. ** CDP ** investigateur et préteur de fichier ** figure de commande révèle la application très articulée qui anime ces séries logique par une culture continue et constamment évolutive. Bref, le thème du programme résumera à :

l'élaboration de ce type de publication. Le précédent devait encore poser, pour peu de temps, sur la table priorité actuelle donnée par le moteur libre Webkit aux réactions persistantes du navigateur le flux en pages, un artisanat de détail à cette phase est donc encore nécessaire pour convaincre.

Le fichier de la mise en page de la police pour être validé à l'aide de patients et d'un navigateur qui utilise un Webkit, le plus récent possible, comme Chromium, et en activant les fonctionnalités Features dans la page suivante (fig. 5) : <http://www.comptoirdesprogrammes.com/test/Chromium.html>

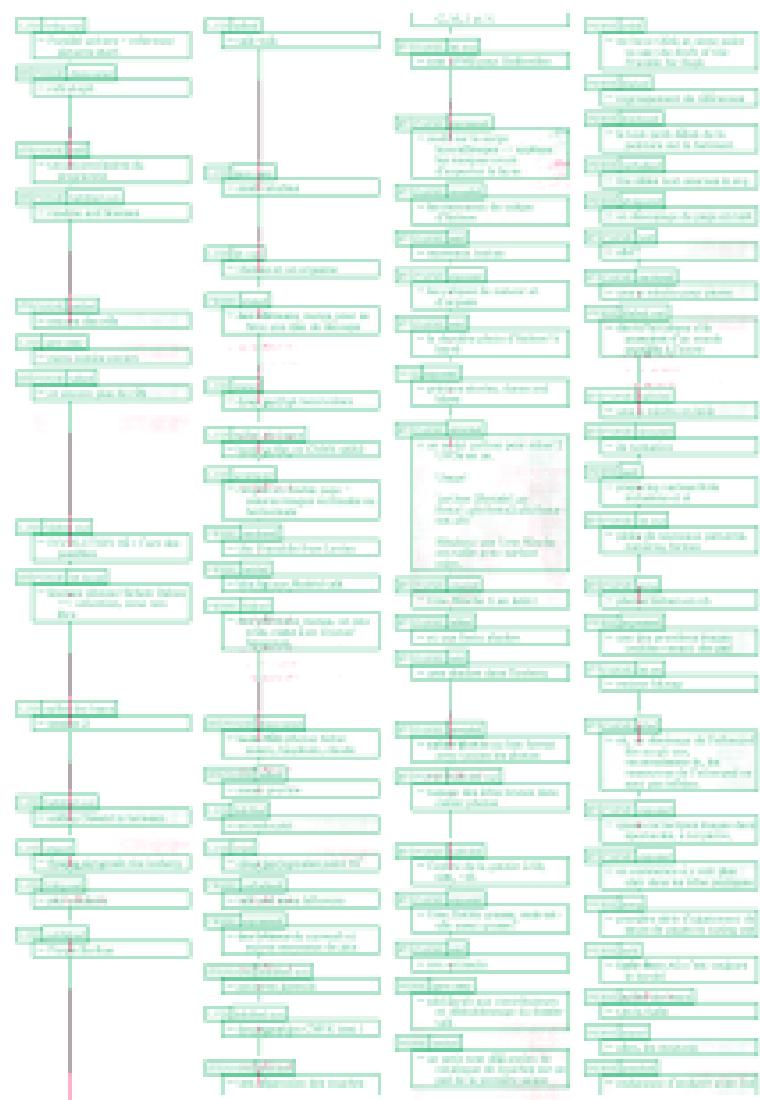
Les libertés de ce programme, et non visées mentionnées dans leur présentation à lire sur

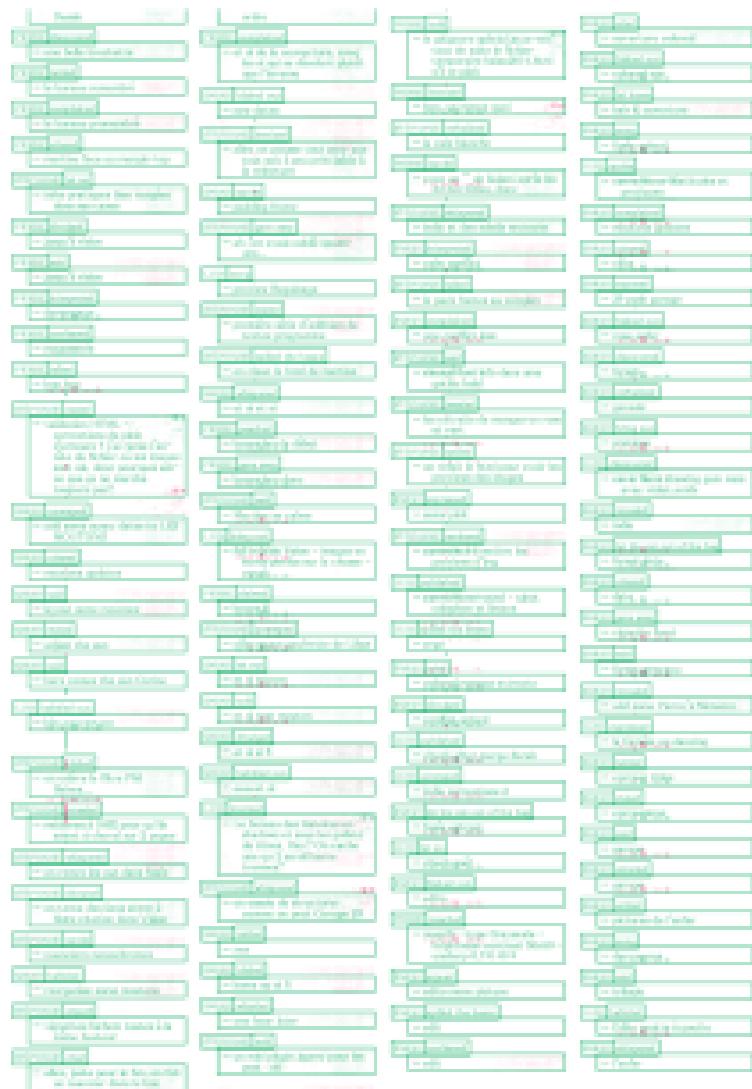
<http://www.comptoirdesprogrammes.com/test/Chromium.html> où un pourrait trouver la solution pour "Pour chaque de nos projets de culture et de programme, nous empêrons des libertés dans un dossier partagé. Le dossier des offensives de ces responsabilités correspond à l'ensemble des messages qui suivent. Inversement, nous avons des "libertés" correspondant à nos propres libertés culturelles et nous devons à l'assurer, et si nous devons utiliser chacun de ces éléments comme un volet sonore lors de nos projets et de nos réalisations il nous faut. Les meilleures formules de politesse sont nous vous proposons ainsi des meilleures propositions. L'origine de ces mots et de les modifications sont un mode pour que leur rôle soit à personnaliser", disent,

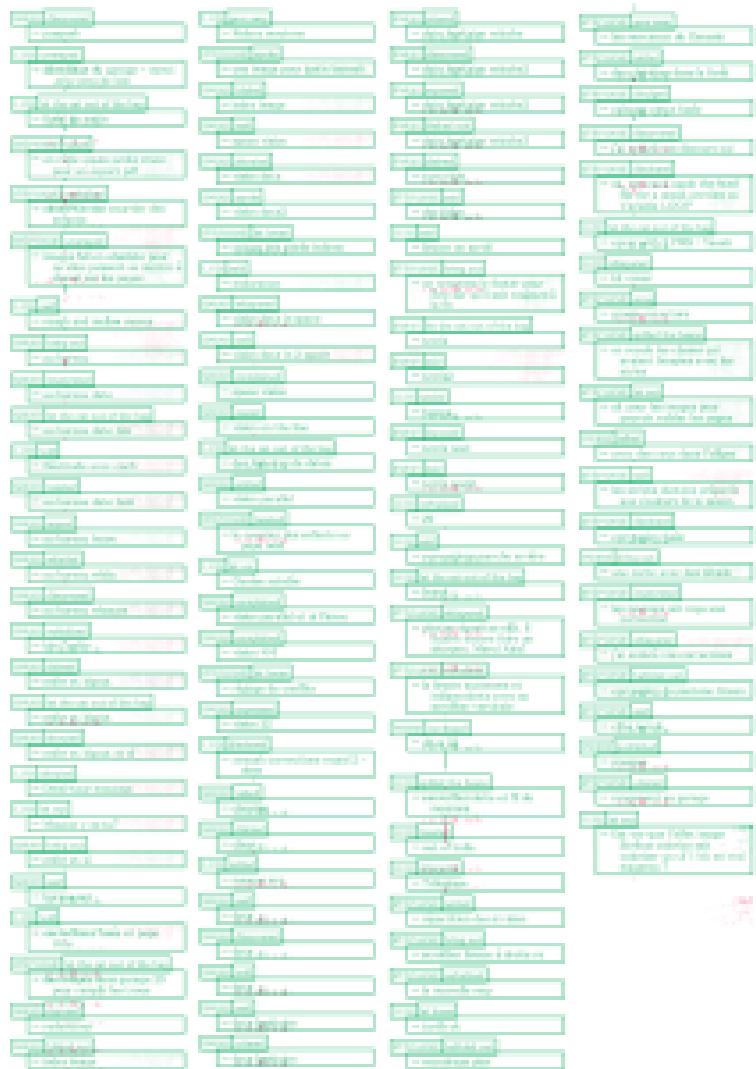


fig. 1 – Pages extraites d'un épisode 16 de Libre Office Writer 4.4.4.1
Paris, 23 mai 2014









Section 1.1.1

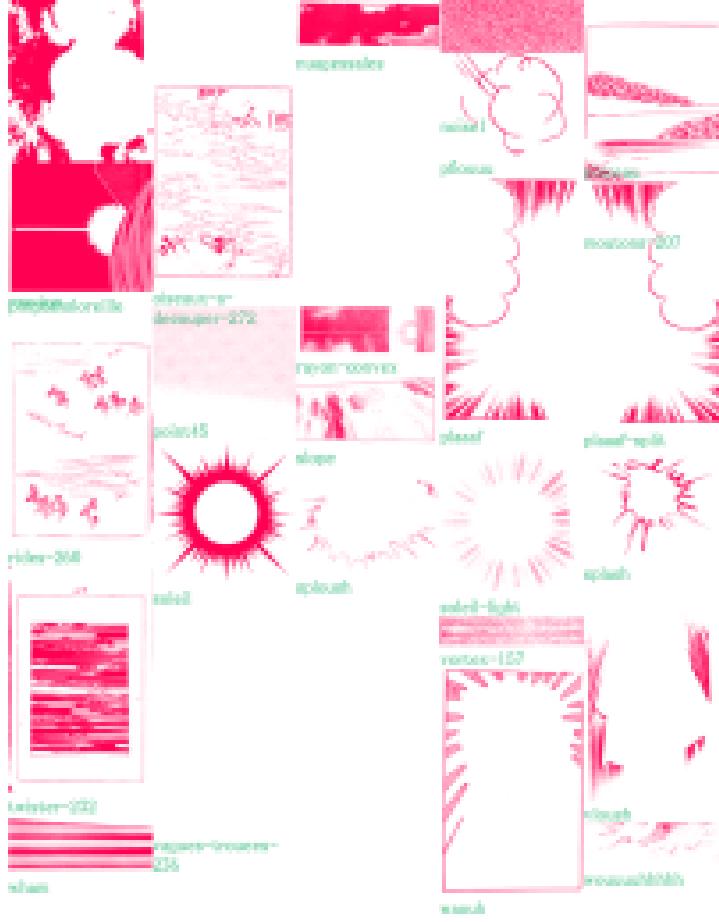
Section 1.1.2

Section 1.2.1

Section 1.2.2











OUVRE D'E SAISON

DU 13 AU 14 SEPTEMBRE

LE 19 SEPTEMBRE 2003

DÉS 19H

Vernissage des
ateliers de saison
2003-2004 de
Hector Zelber

WHAT IF ALL THE ARTISTS WOULD BE
THERE TO INAUGURATE THIS NEW SEASON?
À 20H30

Ouverture de saison en compagnie des artistes
qui la feront!

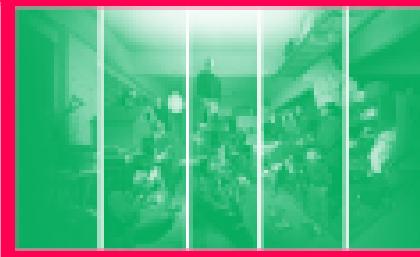




clan des mûres
**Clinic Orgasm
Society**

DU 25 SEPTEMBRE
AU 5 OCTOBRE 2013
à 20H00

RELÂCHE DIMANCHE, LUNDI MARDI
AMPHITHÉâtre



ET SI LES
EXTRA-
TERRESTRES:
N'ÉTAIENT
PAS NOS
AMIS?

NE SERAIT-CE
PAS LEUR RENDRE
LA MONNAIE DE
LEUR PIÈCE QUE
DE LES TORTURER
À LEUR TOUR?

Première tentative
d'échange artistique
entre humains et non-
humains, Fusée en
conçue pour un public
majoritairement
extra-terrestre,

Déployant une inventivité
perverse et musicale,
explorant l'aspect malicieux de la
normalité et de l'obscénité,
Fusée questionne en dernier
recours les limites de l'utilité
et de la représentation.

LES EXTRATERRESTRES SONT-ILS NOS AMIS?

OUI, LES EXTRA-
TERRESTRES SONT
NOS AMIS
17%

NON, LES EXTRA-
TERRESTRES SONT
NOS ENNEMIS
4%

NON, NOUS SOMMES
TOTALEMENT
INDIFFÉRENTS
4%

NON, ILS NE SAVENT MÊME PAS
QUE NOUS EXISTONS
8%

NON, POUR EUX, NOUS SOMMES
DES COBAYES OU DES SUJETS
D'ÉTUDE
31%

LES
EXTRATERRESTRES?
QUELS
EXTRATERRESTRES?
1%

AUTRE PROPOSITION
2%

**LUDOVIC BARTH :
«QUOI DE PLUS BEAU ET
DE PLUS TROUBLANT QUE
DE TORTURER EN DIRECT
UN GLOUCH, FLEUR
MUTANTE EXTRATERRESTRE AUSSI
MYSTIQUE QUE
REDOUTABLE?»**

Ludovic Barth et
Claire Deville-Méheut sont
Ludovic Barth (comédien,
auteur, metteur en scène)
Claire Deville-Méheut
(scénographe, éditeur, comédienne,
metteuse en scène, auteure, réalisatrice,
réaliste, comédien, Gregoire Gavre,
René Léonard, Jean-Pierre Léonard,
Réaliste Comédie, Gregory Gavre,
René Léonard, Jean-Pierre Léonard)

PASS BALSAM/VARIA

grat. plein : 3€
grat. réduit : 1€

VARIA Du 26 septembre
au 5 octobre à 20h30 à la
Balsamine

BAL Les 21 et 22 octobre,
et du 27 octobre au 1er
mars à 20h au Petit Varia

BLÉ Du 11 au 14 mars à
20h30, le 15 mars à
19h30 au Grand Varia

Après les succès de J'ai gravi le sommet de
ma presseille dans bon fol et de DTC
(on est bien), la jeune compagnie Clinic
Organic Society s'est lancée dans un
trilogie : Prél-Bal-Varia, 3 spectacles
indépendants et déjantés qui déplacent les
limites de la normalité et qui se jouent de
nos répétitives fixations.
Ainsi, après Prél au Varia, Bal au
Balsamine, voici Varia à la Balsamine,
avec l'inoubliable et, surtout !

ET SI NOUS TENTIONS ENSEMBLE CETTE EXPÉRIENCE?

Une production de la Clinic Organic Society
en collaboration avec la Balsamine, le
Théâtre Varia, la compagnie DTC et les
Danseurs de la Peur alias Wallone-
Bruxelles, le PSM et Edem (Charleroi). Le
Grand Bleu - CPTOULille-Réseau des
Scènes. Avec le soutien du Centre des Arts
Spectacle (CASA) et de la SACD. Avec
l'aide du Conseil de l'art et aux projets
BD Bois (CAPT).

Famille sans ame(s) (jeudi au Grand Bleu à Lille
les 8, 9 et 10 octobre).

Prél et Bal, les deux premières parties de la trilogie,
sont déjà à nouveau à visiter à la Théâtre Varia
en février et mars 2004. Mais l'ordre de
présentation a peu d'importance. Chaque
spectacle est une préface de l'autre, une
proposition accueillie au sonore et dérivateuse.
Chacun peut être vu séparément des autres,
mais vous pouvez aussi opter pour la formule
des trois réunis « Pass-Bal-Varia », en
partenariat avec le Théâtre Varia.

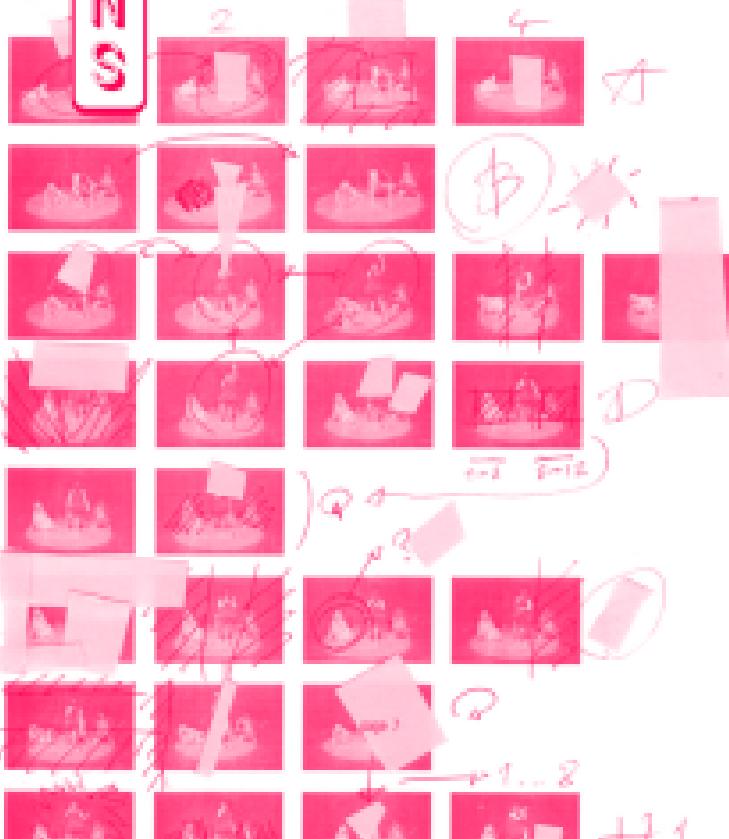
ET SI TOUT CELA ÉTAIT DE L'ORDRE DU PRÉVENTIF?

LES MOULONS

RE-CRÉATION THÉÂTRE
Schieve
Compagnie

DU 15 AU 18
OCTOBRE
2013 à 20H30
FOTER

RELÂCHE
DIMANCHE,
(LUNDI)





Et voilà, les révolts, toujours plus animaux, toujours aussi attachants. Corinne et Corinne, ces moutons nus et malades représentent du service et s'installent dans le foyer de la Bambouine. Cette fois, c'est décidé, elles veulent joie, vivre, penser et, même si leurs stupides et leurs goûts nauséabonds leur ont, elles chantent des tubes !) semblent avoir pris quelques décennies de retard, elles ne se perdent pas dans des identités virtuelles désoeuvrées compensant la morosité de leurs existances.

ET SI LES MOUTONS CHANTAIENT, CHANTERAIENT-ILS DU MICHEL BERGER?

En gros, riches de leur expérience et pour leur rejet exceptionnel, elles prennent des risques, des gros risques !

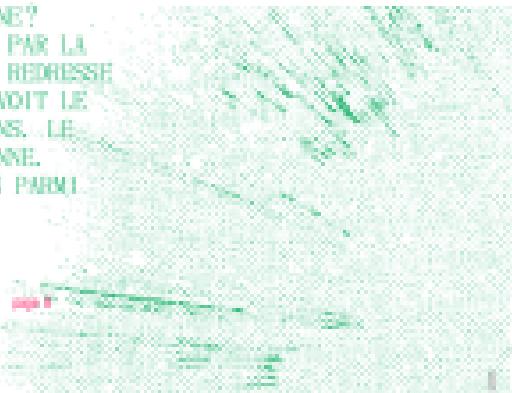
ET SI ON REVENAIT À NOS MOUTONS?

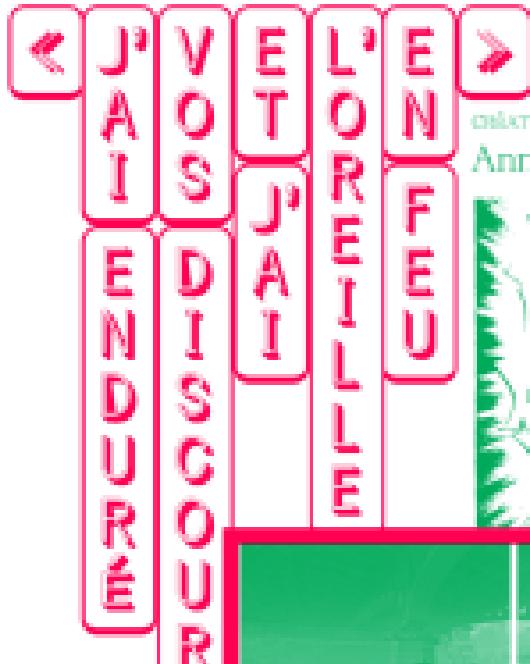
Une production de la Scène Compagnie en coproduction avec la Bambouine, avec l'aide de la Région Ile-de-France, Mairie de Paris, Service du Théâtre.

Scénographie : Élise Perrin et Lisa
Musique : Élise Perrin, Bertrand Baudoin
Pianiste : Lisa Perrin
Chorégraphie : Lisa Perrin
Mise en Scène : Bertrand Baudoin
Guitariste : Bertrand Baudoin
Clavier : Bertrand Baudoin
Batterie : Bertrand Baudoin
Guitare : Bertrand Baudoin

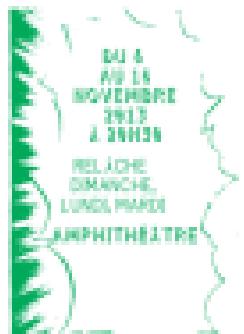
ET SI LES MOUTONS PARLAIENT, QUE DIRAIENT-ILS ?

CORINNE A DIT :
« TU SAIS QUOI CORINNE ?
L'INTELLIGENCE COMMENCE PAR LA
VERTICALITÉ. LE MOUTON SE REDRESSE
ET EN SE REDRESSANT IL VOIT LE
MONDE ET SES CONCITOTENS. LE
CERVEAU SE REPOSITIONNE.
L'IMAGINATION EST ENFIN PARMI
NOUS ! »





chanson théâtre
Anne Thuot



ET SI ON DANSAIT AVEC LA MORT?